

32005D0118

L 37/14

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

10.2.2005

**ID-DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW, TAL-KUNSILL U TAL-KUMMISSJONI, TAL-QORTI  
TAL-ĠUSTIZZJA, TAL-QORTI TA' L-AWDITURI, TAL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI  
EWROPEW, TAL-KUMITAT TAR-REĠJUNI U TA' L-OMBUDSMAN**

**tas-26 ta' Jannar 2005**

**li twaqqaf l-Iskola Ewropea ta' l-Amministrazzjoni**

(2005/118/KE)

IL-PARLAMENT EWROPEW, IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA, IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITÀ EWROPEA, IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA, IL-QORTI TA' L-AWDITURI, IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW, IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI U L-OMBUDSMAN,

Euratom) nru 723/2004<sup>(?)</sup> u b' mod partikolari l-Artikolu 2 paragrafu 2 ta' l-Istatut imsemmi,

Wara li kkunsidraw il-parir tal-Kumitat ta' l-Istatut,

Wara li kkunsidraw l-Istatut tal-haddiema tal-Komunitajiet Ewropej u l-iskema applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Komunitajiet stabbiliti bir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Numru 259/68<sup>(1)</sup>, u emendat l-aħhar bir-regolament (KE,

Billi:

(1) Jehtieg li l-istituzzjonijiet jintensifikaw l-investiment tagħhom fit-tahriġ professjonali ta' l-impjegati tagħhom.

<sup>(1)</sup> ĠU L 56 ta' l-4 ta' Marzu 1968, paġ.1. Regolament emendat l-aħhar bir-Regolament (KE, Euratom) numru 31/2005 (ĠU L 8 tat-12.1.2005, paġ.1).

<sup>(?)</sup> ĠU L 197 tas-26 ta' Lulju 2002, p.53

- (2) Koperazzjoni interistituzzjonali f'dan il-qasam tippermetti l-holqien ta' sinerġiji fil-livell tar-riżorsi umani u finanzjarji meħtieġa, biex b'hekk jissahħu l-iskambji bejn l-istituzzjonijiet u d-diffużjoni tal-valuri komuni u ta' prattici professjonali armonizzati.
- (3) Minhabba dan jeħtieġ li jinghataw lill-organizzazzjoni interistituzzjonali komuni daww il-meżzi li jistgħu jwasslu għal ċerti azzjonijiet fil-qasam tat-taħriġ professjonali tal-ħaddiema u aġenti oħra tal-Komunitajiet Ewropej.
- (4) Minhabba raġunijiet ta' ekonomija u effikaċja, jeħtieġ li din l-organizzazzjoni tkun amministrattivament magħquda ma' organu interistituzzjonali eżistenti, cioè Uffiċċju tas-Selezzjoni tal-ħaddiema tal-Komunitajiet Ewropej stabbilit bid-Deċiżjoni 2002/620/CE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, tal-Kumitat tar-Reġjuni u ta' l-Ombudsman, u dan għall-inqas għall-perjodu tal-bidu.

IDDEĊIDEW KIF ĠEJ:

#### Artikolu 1

### Twaqqif ta' l-Iskola Ewropea ta' l-Amministrazzjoni

Hija b'dan imwaqqfa l-Iskola Ewropea ta' l-Amministrazzjoni, minn hawn 'l quddiem imsejjha "l-Iskola".

#### Artikolu 2

### Għanijiet

1. L-Iskola hija responsabbli, għan-nom ta', u fil-kwadru tad-direzzjonijiet stabbiliti mill-istituzzjonijiet firmatarji tad-deċiżjoni preżenti, minn hawn 'l quddiem imsejjhin "l-istituzzjonijiet", li tfassal u twettaq programmi ta' taħriġ professjonali fl-ottika ta' l-iżvilupp tar-riżorsi umani u ta' l-iżvilupp tal-karriera.
2. Biex tilhaq dak li qed jitolbu minnha l-istituzzjonijiet, l-Iskola:
  - a) tfassal, torganizza u tixtarr l-programmi ta' taħriġ;
  - b) tiffacilita il-partiċipazzjoni għall-programmi ta' taħriġ esterni;
  - c) tista' tilhaq kull għan ieħor konness ma' u li jgħin lil missjoni tagħha.

3. Is-Segretarji Ġenerali ta' l-Istituzzjonijiet, ir-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja u r-rappreżentant ta' l-Ombudsman jideterminaw u, fejn meħtieġ jimmodifikaw, l-oqsma ta' taħriġ li għalihom l-Iskola hija responsabbli.

4. Fuq talba ta' istituzzjoni, organu, uffiċċju jew agenzija, l-Iskola tista' tagħti l-assistenza tagħha bi hlas fil-qasam tat-tfassil tat-taħriġ.

#### Artikolu 3

### Talbiet u Lmenti, Metodu

It-talbiet u l-ilmenti li joħroġu mill-eżerċizzju ta' l-għanijiet kontemplati fil-paragrafu 2 ta' l-Artikolu 2 għandhom ikunu indirizzati lill-Iskola. Kull min jixtieq jirrikorri għal dan irid jindirizza lill-Kummissjoni.

#### Artikolu 4

### Amministrazzjoni Magħquda

1. L-Iskola hija amministrattivament magħquda ma' Uffiċċju tas-Selezzjoni tal-ħaddiema tal-Komunitajiet Ewropej, minn hawn 'l quddiem imsejjah "l-Uffiċċju" (1).

2. L-għaqda timplika notevolment li:

- il-kunsill amministrattiv ta' l-Uffiċċju jagħmel il-funzjoni tal-Kunsill amministrattiv ta' l-Iskola;
- id-direttur ta' l-iskola jkun id-direttur ta' l-Uffiċċju;
- il-personal ta' l-iskola huwa assenjati fuq l-impjeg ta' l-Uffiċċju;
- l-irċevuti u l-infiq ta' l-Iskola huma integrati fil-baġit ta' l-Uffiċċju.

Il-funzjonijiet previsti fis-sottoparagrafi b) u c) jinqdew mill-organi korrispondenti ta' l-Uffiċċju.

3. Mhux aktar tard mill-15 ta' Frar 2008, l-għaqda amministrattiva tista' tintemm permeżż ta' deċiżjoni tal-Kunsill t'Amministrazzjoni mehuda b'maġġoranza kwalifikata kif definita fil-paragrafu 5 ta' l-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE (2) basta għall-anqas hames istituzzjonijiet jaqblu.

(1) ĠU L 197 tas-26 ta' Lulju 2002, p.56

(2) ĠU L 197 tas-26 ta' Lulju 2002, p.ġ. 56.

## Artikolu 5

**Thaddim fil-Prattika**

Is-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tar-Registatur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tas-Segretarji Ġenerali tal-Qorti ta' l-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, tal-Kumitat tar-Reġjuni u tar-Rappreżentant ta' l-Ombudsman, għandhom bi ftehim jiehdu l-miżuri neċessarji biex tithaddem din id-deċiżjoni fil-prattika.

## Artikolu 6

**Dhul fis-seħh**

Din id-deċiżjoni tidhol fis-seħh fil-gurnata li tiġi ppubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Magħmula Brussell, fis-26 ta' Jannar 2005

*Għall-Parlament Ewropew*  
*Il-president*  
Josep BORRELL FONTELLES

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-president*  
José Manuel BARROSO

*Għall-Qorti ta' l-Awdituri*  
*Il-president*  
Hubert WEBER

*Għall-Kumitat tar-Reġjuni*  
*Il-president*  
Peter STRAUB

*Għall-Kunsill*  
*Il-president*  
Jean ASSELBORN

*Għall-Qorti tal-Ġustizzja*  
*Il-president*  
Vassilios SKOURIS

*Għall-Kumitat Ekonomiku u*  
*Soċjali*  
*Il-president*  
Anne-Marie SIGMUND

*L-Ombudsman*  
Nikiforos DIAMANDOUROS